

HANDVÄRMARE OCH POWERBANK



Denna produkt är endast avsedd för tillfällig laddning. Om du vill göra en fullständig laddning av din enhet ska du använda den enhetens standardladdare.

MÄRKNING



Manual medföljer och ska läsas innan användning och sparas för framtida bruk.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

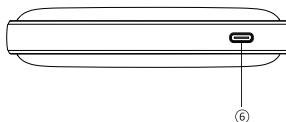
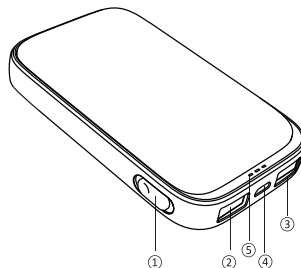
1. Läs alltid manualen före användning och spara den för framtida bruk
2. Utsätt inte din powerpack för regn eller fukt.
3. Försök aldrig öppna powerpackens hölje eller själv reparera produkten.
4. Tappa inte något på powerpacken, ställ inget tungt ovanpå den och utsätt den inte för slag och stötar.
5. Utsätt inte powerpacken för höga temperaturer.
6. Produkten ska inte användas av barn utan uppsikt av en vuxen.
7. Glöm inte att dra ur kabeln ur powerpacken när den inte används.
8. Täck inte över produkten under laddning. Risk för överhettning.
9. Ladda produkten på en välventilerad plats.
10. Produkten får endast användas för avsett bruk.
11. Placera aldrig produkten på heta ytor eller i närheten av öppen låga.
12. Produkten får inte modifieras eller byggas om.
13. Kontrollera att produkten är hel. Använd aldrig produkten om någon del är skadad.
14. Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunnande, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

TEKNISKA DATA

Batteri:	Li-Polymer
Kapacitet:	10000 mAh
Ingång USB mikro:	5 V $\overline{\text{---}}$, 2 A
Ingång USB typ C:	5 V $\overline{\text{---}}$, 2,4 A
Utgång:	2 x 5 V $\overline{\text{---}}$, 2 A
	Totalt 5 V $\overline{\text{---}}$ /2 A
Längd:	109 mm
Bredd:	64,5 mm
Höjd:	25 mm
Vikt:	195 g
Laddningstid:	4 timmar
Värmingstid:	45°C–50°C ca. 8 tim. 50°C–55°C ca. 7 tim.

Överbelastningsskydd
Kortslutningsskydd

DELAR OCH FUNKTIONER



1. Strömbrytare
- 2, 3. USB A utgång för laddning av extern enhet, mobiltelefon eller tablet.
4. Micro USB-ingång för laddning av Powerbank
5. Batteristatusindikering
6. USB Typ C-ingång för laddning av Powerbank

Batteristatusindikering

- 3 LED blinkar blått – mindre än 10%
- 1 LED lyser blått – 10–33%
- 2 LED lyser blått – 34–66%
- 3 LED lyser blått – 67–100%

Batteristatusindikering i värmeläge 1

- 1 LED blinkar lila – mindre än 10%
- 1 LED lyser lila – 10–33%
- 1 LED lyser lila och 1 lyser blått – 34–66%
- 1 LED lyser lila och 2 lyser blått – 67–100%

Batteristatusindikering i värmeläge 2

- 1 LED blinkar lila och 2 lyser rött – mindre än 10%
- 1 LED lyser lila och 2 lyser rött – 10–33%
- 2 LED lyser lila och 1 lyser rött – 34–66%
- 3 LED lyser lila – 67–100%

FUNKTION

- Produkten laddar de flesta digitala enheter via USB (kontrollera vad din mobila enhet kräver för strömstyrka).
- Håller händerna varma när det är kallt. Har två värmelägen.
- Laddas via USB till dator eller annan laddningsenhet

HANDVÄRMARE

- Starta handvärmaren genom att föra strömbrytaren till mellanläget för att aktivera lägsta värmeläge, 45°C – 50°C. För strömbrytaren till översta läget för att aktivera högsta värmeläge, 50°C – 55°C.
- Stäng av handvärmaren genom att föra strömbrytaren till bottenläge.

LADDA PRODUKTEN

Anslut produkten via medföljande mikro USB-kabel eller USB typ C-kabel (medföljer ej) till dator eller annan laddningsenhet.

LADDA EXTERN DIGITAL ENHET

1. Stäng av handvärmaren.
2. Anslut produkten till enheten som ska laddas via den externa enhetens USB-kabel. Två USB-enheter kan laddas samtidigt. Anslutna enheter delar på maximal laddström, 2 A.

RENGÖRING

Rengör produkten genom att torka av den med en lätt fuktad trasa. Använd aldrig någon form av kemikalier, lösnings- eller rengöringsmedel.

ELAVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



Denna produkt innehåller ett Li-ion batteri. Batteriet får ej förtäras, öppnas, krossas, exponeras för eld eller utsättas för höga temperaturer.

Inbyggt batteri

Produkten innehåller inbyggt batteri som omfattas av direktiv 2006/66/EG och får inte slängas bland hushållssoporna. Produkten ska lämnas till en återvinningsstation eller till serviceombud.

Följ lokala bestämmelser och släng aldrig produkten eller de laddningsbara batterierna bland hushållssoporna. Korrekt kassering förhindrar negativ påverkan på miljö och hälsa.

HÅNDVARMER OG POWERBANK



Dette produktet er kun ment for sporadisk lading. Hvis du skal lade enheten helt opp, må du bruke enhetens standardlader.

MERKIN



Bruksanvisning medfølger og skal leses før bruk og tas vare på for fremtidig bruk.

SIKKERHETSFORSKRIFTER

1. Les alltid bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
2. Powerpacken må ikke utsettes for regn eller fuktighet.
3. Du må aldri forsøke å åpne powerpacken eller reparere produktet selv.
4. Ikke mist noe på powerpacken, ikke plasser noe tungt på den og ikke utsett den for slag eller støt.
5. Powerpacken må ikke utsettes for høye temperaturer.
6. Produktet må ikke brukes av barn som ikke er under oppsikt av en voksen.
7. Husk å trekke ut kabelen fra powerpacken når den ikke er i bruk.
8. Produktet må ikke tildekkes under lading. Fare for overoppheting.
9. Lad produktet på et sted med god ventilasjon.
10. Produktet må kun brukes til de oppgavene det er beregnet på.
11. Produktet må aldri plasseres på varme overflater eller i nærheten av åpen ild.
12. Produktet skal ikke modifiseres eller bygges om.
13. Kontroller at produktet er helt. Produktet må ikke brukes hvis det er skadet.
14. Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre og av personer med nedsatt fysisk eller mental evne eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruk av produktet på en sikker måte og forstår risikoene. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

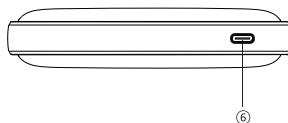
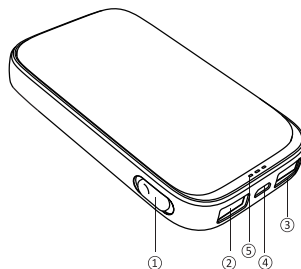
TEKNISKE DATA

Batteri:	Li-polymer
Kapasitet:	10 000 mAh
Inngang, mikro-USB:	5 V=, 2 A
Inngang, USB type C	5 V=, 2,4 A
Utgang:	2 x 5 V=, 2 A
	Totalt 5 V= / 2 A
Lengde:	109 mm
Bredde:	64,5 mm
Høyde:	25 mm
Vekt:	195 g
Ladetid:	4 timer
Varmetid:	45–50°C ca. 8 timer. 50–55°C ca. 7 timer.

Overbelastningsvern

Kortslutningsvern

DELER OG FUNKSJONER



1. Strømbryter
- 2, 3. USB A-utgang for lading av ekstern enhet, mobiltelefon eller nettbrett.
4. Micro-USB-inngang for lading av Powerbank
5. Batteristatusindikator
6. USB type C-inngang for lading av Powerbank

Batteristatusindikator

- 3 LED blinker blått – mindre enn 10 %
- 1 LED lyser blått – 10–33 %
- 2 LED lyser blått – 34–66 %
- 3 LED lyser blått – 67–100 %

Batteristatusindikator i varmemodus 1

- 1 LED blinker lilla – mindre enn 10 %
- 1 LED lyser lilla – 10–33 %
- 1 LED lyser lilla og 1 lyser blått – 34–66 %
- 1 LED lyser lilla og 2 lyser blått – 67–100 %

Batteristatusindikator i varmemodus 2

- 1 LED blinker lilla og 2 lyser rødt – mindre enn 10 %
- 1 LED lyser lilla og 2 lyser rødt – 10–33 %
- 2 LED lyser lilla og 1 lyser rødt – 34–66 %
- 3 LED lyser lilla – 67–100 %

FUNKSJON

- Produktet lader de fleste digitale enheter via USB (kontroller hvilken strømstyrke din mobile enhet krever).
- Holder hendene varme når det er kaldt. Har to varmeinnstillinger.
- Lades via USB til datamaskin eller annen ladeenhet.

HÅNDVARMER

- Slå på håndvarmeren ved å føre strømbryteren til midtre posisjon for å aktivere håndvarmeren i laveste modus, 45°C–50°C. Før strømbryteren til øverste posisjon for å aktivere det høyeste varmenivået, 50°C–55°C.
- Slå av håndvarmeren ved å føre strømbryteren til nederste posisjon.

LADE PRODUKTET

Koble produktet til datamaskin eller annen ladeenhet via mikro-USB-kabel eller USB type C-kabel (medfølger ikke).

LADE EKSTERN DIGITAL ENHET

1. Slå av håndvarmeren.
2. Koble produktet til enheten som skal lades ved hjelp av den eksterne enhets USB-kabel. To USB-enheter kan lades samtidig. Tilkoblede enheter deler på maksimal ladestrom, 2 A.

RENGJØRING

Rengjør produktet ved å tørke av det med en lett fuktet klut. Ikke bruk kjemikalier, løsemidler eller rengjøringsmidler.

EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



Dette produktet inneholder ett Li-ion-batteri. Batteriet må ikke svelges, åpnes, knuses, eksponeres for ild eller utsettes for høye temperaturer.

Innebygd batteri

Produktet inneholder innebygget batteri som omfattes av direktiv 2006/66/EG og må ikke kastes i husholdningsavfallet. Produktet må leveres til miljøstasjon eller annet resirkuleringspunkt.

Overhold lokale bestemmelser, og kast aldri produktet eller de oppladbare batteriene i husholdningsavfallet. Riktig avhending forhindrer negativ påvirkning på miljø og helse.

KÄDENLÄMMITIN JA VIRTAPANKKI



Tuote on tarkoitettu vain tilapäiseen lataamiseen. Täydellinen lataus tehdään laitteelle sen omalla vakiolaturilla.

MERKINNÄT



Mukana käyttöohje, joka on luettava ennen käyttöä ja säilytettävä tulevaa tarvetta varten.

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

1. Lue aina käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa, ja säilytä se tulevaa tarvetta varten
2. Virtalähde on suojattava sateelta ja kosteudelta.
3. Älä koskaan yritä avata virtalähteen koteloä tai korjata tuotetta itse.
4. Älä pudota tai aseta virtalähteen päälle mitään raskasta, ja suojaa se iskuilta ja kolhuilta.
5. Älä säilytä virtalähdettä kuumissa tiloissa.
6. Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön ilman aikuisten valvontaa.
7. Muista irrottaa kaapeli virtalähteestä, kun et käytä sitä.
8. Älä peitä tuotetta lataamisen aikana. Ylikuumentumisvaara.
9. Lataa tuote paikassa, jossa ilma vaihtuu hyvin.
10. Tuotetta saa käyttää vain ilmoitettuun käyttötarvikkeeseen.
11. Älä koskaan sijoita tuotetta kuumalle pinnalle tai avotulen läheisyyteen.
12. Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa.
13. Tarkasta, että tuote on ehjä. Älä koskaan käytä tuotetta, mikäli jokin osa on vioittunut.
14. Vähintään 8-vuotiaat lapset ja fyysisesti tai henkisesti rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää tätä tuotetta, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään tuotetta turvallisesti ja he ymmärtävät käyttämiseen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

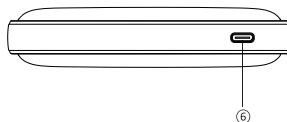
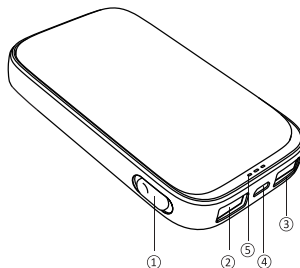
TEKNISET TIEDOT

Akku:	Li-Polymeeri
Kapasiteetti:	10 000 mAh
Tulojännite, USB-mikro:	5 V $\overline{=}$, 2 A
Tulojännite, USB tyyppi C:	5 V $\overline{=}$, 2,4 A
Lähtöjännite:	2 x 5 V $\overline{=}$, 2 A
	Yhteensä 5 V $\overline{=}$ /2 A
Pituus:	109 mm
Leveys:	64,5 mm
Korkeus:	25 mm
Paino:	195 g
Latausaika:	4 tuntia
Lämmitys aika:	45–50°C noin 8 tuntia.
	50–55°C noin 7 tuntia.

Ylikuormitussuojaus

Oikosulkusuojaus

OSAT JA TOIMINNOT



1. Virtakatkaisin
- 2, 3. USB A -lähtöliitäntä ulkoisen yksikön, matkapuhelimen tai tabletin lataamiseen.
4. Mikro-USB-liitäntä virtapankin lataamiseen
5. Akkuvarauksen näyttö
6. USB tyyppi C -liitäntä virtapankin lataamiseen

Akkuvarauksen näyttö

- 3 merkkivaloa vilkkuu sinisenä – alle 10 %
- 1 merkkivalo palaa sinisenä – 10–33 %
- 2 merkkivaloa palaa sinisenä – 34–66 %
- 3 merkkivaloa palaa sinisenä : 67–100 %

Akkuvarauksen näyttö, lämmitystila 1

- 1 merkkivalo vilkkuu violettina – alle 10 %
- 1 merkkivalo palaa violettina – 10–33 %
- 1 merkkivalo palaa violettina ja 1 sinisenä – 34–66 %
- 1 merkkivalo palaa violettina ja 2 sinisenä – 67–100 %

Akkuvarauksen näyttö, lämmitystila 2

- 1 merkkivalo vilkkuu violettina ja 2 palaa punaisena – alle 10 %
- 1 merkkivalo palaa violettina ja 2 punaisena – 10–33 %
- 2 merkkivalo palaa violettina ja 1 punaisena – 34–66 %
- 3 merkkivaloa palaa violettina – 67–100 %

TOIMINTA

- Tuote lataa useimmat digitaallilaitteet USB:n kautta (tarkasta mobiililaitteen vaatima virranvoimakkuus).
- Pitää kädet lämpiminä kylmissä olosuhteissa. Kaksi lämmitystehoa.
- Ladataan tietokoneesta tai muusta latauslaitteesta USB:n kautta

KÄDENLÄMMITIN

- Käynnistä kädenlämmitin siirtämällä virtakatkaisin keskiasentoon, silloin lämmitin toimii alemmalla lämpötila-alueella 45°C–50°C. Siirrä katkaisija yläasentoon, kun haluat käyttää korkeampaa lämpötilaa 50°C–55°C.
- Kädenlämmittin sammutetaan siirtämällä virtakatkaisin ala-asentoon.

TUOTTEEN LATAAMINEN

Liitä tuote mukana toimitetulla mikro-USB-kaapelilla tai USB tyyppi C -kaapelilla (ei sisälly toimitukseen) tietokoneeseen tai muuhun latauslaitteeseen.

ULKOISEN DIGITAALILAITTEEN LATAAMINEN

1. Sammuta kädenlämmitin.
2. Liitä tuote ladattavaan laitteeseen ulkoisen laitteen USB-kaapelilla. Voit ladata kahta USB-laitetta yhtä aikaa. Liitetyt laitteet jakavat maksimilatausvirran, 2 A.

PUHDISTAMINEN

Puhdista tuote pyyhkimällä se kevyesti kostutetulla liinalla. Älä koskaan käytä puhdistamiseen kemikaleja, liuottimia tai puhdistusaineita.

ELEKTRONIikkaJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).



Tämä tuote sisältää litiumioniakun. Akkua ei saa niellä, avata, murskata eikä altistaa tulelle tai korkeille lämpötiloille.

Sisäänrakennettu akku

Tuotteessa on sisäänrakennettu akku, joka täyttää direktiivin 2006/66/EG vaatimukset. Ei saa heittää talousjätteen joukkoon. Hävitettävä tuote on toimitettava kierrätysasemalle tai huoltoedustajalle.

Noudata paikallisia määräyksiä. Älä koskaan heitä tuotetta tai ladattavia akkuja talousjätteen joukkoon. Hävittämällä tuotteet oikein ehkäiset haittavaikutuksia ympäristölle ja terveydelle.

HÅNDVARMER OG POWERBANK



Dette produkt er kun beregnet til midlertidig opladning. Hvis du vil lade din enhed helt op, skal du bruge enhedens standardlader.

MÆRKNING



Manual er inkluderet og skal læses inden brug og gemmes til fremtidig brug.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

1. Læs altid manualen før brug, og gem den til senere brug.
2. Udsæt ikke din powerbank for regn eller fugt.
3. Forsøg aldrig at åbne powerbankens hus eller at reparere produktet selv.
4. Undgå at tabe noget på powerbanken, stille tunge genstande på den samt udsætte den for slag og stød.
5. Udsæt ikke powerbanken for høje temperaturer.
6. Produktet må ikke anvendes af børn uden opsyn af en voksen.
7. Husk at tage ledningen ud af powerbanken, når den ikke er i brug.
8. Tildæk ikke produktet under ladning. Risiko for overophedning.
9. Oplad produktet på et godt ventileret sted.
10. Produktet må kun bruges til det formål, det er beregnet til.
11. Placer aldrig produktet på varme overflader eller i nærheden af åben ild.
12. Produktet må ikke ændres eller ombygges.
13. Kontroller, at produktet er intakt. Brug ikke produktet, hvis nogen del af det er beskadiget.
14. Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de overvåges eller har fået instruktioner om sikker brug af produktet og forstår de involverede risici. Lad ikke børn lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

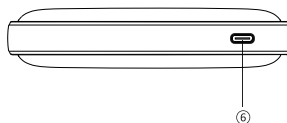
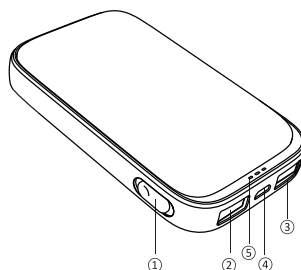
TEKNISKE DATA

Batteri:	Li-polymer
Kapacitet:	10000 mAh
Indgang USB mikro:	5 V $\overline{=}$, 2 A
Indgang USB type C:	5 V $\overline{=}$, 2,4 A
Udgang:	2 x 5 V $\overline{=}$, 2 A I alt 5 V $\overline{=}$ /2 A
Længde:	109 mm
Bredde:	64,5 mm
Højde:	25 mm
Vægt:	195 g
Ladetid:	4 timer
Varmetid:	45°C–50°C ca. 8 timer. 50°C–55°C ca. 7 timer.

Overbelastningssikring

Kortslutningssikring

DELE OG FUNKTIONER



1. Afbryder
- 2, 3. USB A-udgang til ladning af ekstern enhed, mobiltelefon eller tablet.
4. Micro USB-indgang til ladning af Powerbank
5. Batteristatusindikering
6. USB Type C-indgang til ladning af Powerbank

Batteristatusindikering

- 3 LED blinker blå – mindre end 10%
- 1 LED lyser blå – 10–33%
- 2 LED lyser blå – 34–66%
- 3 LED lyser blå – 67–100%

Batteristatusindikering i varmetrin 1

- 1 LED blinker violet – mindre end 10%
- 1 LED lyser violet – 10–33%
- 1 LED lyser violet og 1 lyser blå – 34–66%
- 1 LED lyser violet og 2 lyser blå – 67–100%

Batteristatusindikering i varmetrin 2

- 1 LED blinker violet og 2 lyser rødt – mindre end 10%
- 1 LED lyser violet og 2 lyser rødt – 10–33%
- 2 LED lyser violet og 1 lyser rødt – 34–66%
- 3 LED lyser violet – 67–100%

FUNKTION

- Produktet kan oplade de fleste digitale enheder via USB (kontroller, hvilken strømstyrke din mobile enhed kræver).
- Holder dine hænder varme, når det er koldt. Har to varmetrin.
- Oplades via USB ved tilslutning til en computer eller en anden ladeenhed.

HÅNDVARMER

- Håndvarmeren tændes ved at føre afbryderen til midterstilling for at aktivere håndvarmeren i mellemste trin 45°C–50°C. Før afbryderen til øverste stilling for at aktivere det højeste varmetrin, 50°C–55°C.
- Sluk for håndvarmeren ved at føre afbryderen til den nederste stilling.

LADNING AF PRODUKTET

Tilslut produktet via den medfølgende mikro-USB-ledning eller en USB Type C-ledning (medfølger ikke) til din computer eller en anden ladeenhed.

LADNING AF EKSTERN DIGITAL ENHED

1. Sluk for håndvarmeren.
2. Slut produktet til den enhed, der skal lades, via den eksterne enheds USB-ledning. To USB-enheder kan lades samtidig. De tilsluttede enheder deler den maksimale ladestrøm, 2 A.

RENGØRING

Rengør produktet ved at tørre det af med en let fugtet klud. Brug aldrig nogen former for kemikalier, opløsnings- eller rengøringsmidler.

EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



Dette produkt indeholder et Li-Ion batteri. Produktet må ikke spises, åbnes, knuses, eksponeres for åben ild eller udsættes for høje temperaturer.

Indbygget batteri

Produktet indeholder et indbygget batteri, der er omfattet af direktiv 2006/66/EF, og det må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Produktet skal indleveres til en genbrugsstation.

Følg de lokale forskrifter, og kasser aldrig produktet eller de genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet. Korrekt bortskaffelse forhindrer negativ påvirkning på miljø og sundhed.